

4 août 2017

Cher parent ou tuteur :



Au nom de Metro, nous partageons votre enthousiasme pour le début d'une nouvelle année scolaire. En cette occasion, nous vous invitons à vous familiariser avec le programme ***Kids Ride Free***, pour que votre enfant puisse pleinement tirer parti de cette importante indemnité de transport qui offre un accès gratuit à Metrobus et Metrorail pour les élèves de DCPS et PCS. Les élèves inscrits en écoles privées et paroissiales bénéficient uniquement d'un accès gratuit à Metrobus.

A chaque trajet, l'élève doit taper sa carte DC One ou SmarTrip® sur le lecteur de carte situé près de la porte d'accès aux bus ou sur le portillon d'accès aux stations de metro. Veuillez lire les instructions ci-dessous pour vous assurer que votre enfant puisse accéder au programme *Kids Ride Free* pendant l'année scolaire.

Initialisé le laissez-passer de transport gratuit sur une carte DC One Card en suivant ces simples étapes:

1. Tapez la carte DC One Card sur un distributeur automatique de titres de transport, situé à l'entrée de toutes les stations de Metro ou à bord de chaque Metrobus. Si vous constatez un solde négatif, ramenez-le jusqu'à 0\$.
2. Si le laissez-passer est initialisée dans une station de Metro, attendez au moins six heures ou jusqu'au lendemain puis retournez dans la même station et tapez la DC One Card sur un distributeur automatique de titres de transport pour compléter le chargement du laissez-passer.
3. Si le laissez-passer est initialisé à bord d'un Metrobus, attendez trois jours ouvrables pour que le laissez-passer soit disponible pour le chargement. Après ces trois jours, tapez à nouveau la DC One Card sur le lecteur de carte de Metrobus pour compléter le chargement du laissez-passer.

Jusqu'à ce que le chargement du laissez-passer soit validé, les élèves doivent ajouter de la valeur à leur carte DC One Card pour voyager par Metrobus ou Metrorail comme avec une carte SmartTrip.

Grace au programme ***Kids Ride Free***, la carte DC One Card offre des trajets gratuits pour les activités scolaires et parascolaires dans le District ainsi que dans cinq stations limitrophes (Silver Spring, Friendship Heights, Capitol Heights, Southern Avenue et Naylor Road). Si un étudiant effectue un voyage à l'extérieur de ces limites, il devra utiliser la valeur chargée sur sa DC One Card. S'il n'y a pas de valeur stockée sur la carte, la balance sera négative, désactivant le laissez-passer *Kids Ride Free*. Une fois que le solde remonte à 0 \$ (ou plus), l'élève pourra de nouveau utiliser le laissez-passer ***Kids Ride Free***.

Les services de police de Metro Transit s'efforcent d'arrêter l'usage frauduleux de titres de transport. Ceci signifie que tous les voyageurs doivent utiliser leur carte de transport dans le train et dans le bus. Les étudiants ayant une carte DC One Card doivent la taper sur le lecteur de carte bord des Metrobus ou aux portillons des stations de Metro ou, s'ils n'ont pas la DC One Card en leur possession, payer un trajet à plein tarif à l'aide d'une carte SmarTrip®.

**Washington
Metropolitan Area
Transit Authority**

600 Fifth Street, NW
Washington, D.C. 20001
202/962-1234

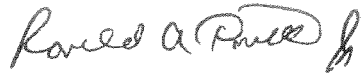
By Metrorail:
Judiciary Square-Red Line
Gallery Place-Chinatown
Red, Green and
Yellow Lines

A District of Columbia
Maryland and Virginia
Transit Partnership

Prenez le temps d'aider votre enfant à charger le laissez-passer *Kids Ride Free* et à étudier les règles d'utilisation des services de Metro, afin qu'il/elle puisse profiter des avantages d'un voyage gratuit. **Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez des questions, visitez kidsridefree.dc.gov ou appelez le Bureau du programme de subvention pour le transport scolaire du DDOT au (202) 673-1740.**

Avec le laissez-passer *Kids Ride Free* chargé sur la carte DC One Card, votre enfant est prêt pour une autre année scolaire stimulante et pleine d'aventure!

Cordialement,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ronald A. Pavlik Jr." with a stylized flourish at the end.

Ronald A. Pavlik Jr.

Directeur des Services de Police
Régie des Transports de la Région Métropolitaine de Washington